



## VIETNAMESE COMMUNITY OF OREGON

CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM OREGON

P.O. BOX 55416 Portland, OR 97238

<http://www.congdongvietnamoregon.org>

<http://www.facebook.com/vncousa>

Phone: (503) 484-6728

### FREE Tax Filing Program for low income families

Provided by: VNCO Tax Coalition & IRS

### Chương trình khai thuế miễn phí cho những gia đình có thu nhập thấp

Do liên danh các đoàn thể trong Cộng Đồng Việt  
Nam Oregon và Sở Thuế Vụ tổ chức

#### Vietnamese Community of Oregon

(VITA & FAST) - Walk-in only - 4526 NE Sandy  
Boulevard, Portland OR 97213

*Open from February 11 to April 17, 2012*

Tuesday: 10:00 AM – 5:00 PM

Wednesday: 1:00 PM – 5:00 PM

Thursday: 1:00 PM – 5:00 PM

Friday: 1:00 PM – 5:00 PM

Saturday: 10:00 AM – 5:00 PM

#### Our Lady of La Vang Parish (VITA)

Walk-in only (in cafeteria) – 5404 NE Alameda Dr.,  
Portland OR 97213

*Open from February 24 to April 13, 2012*

Friday: 10:00 AM – 3:00 PM

#### VN Christian Community Church (VITA)

Walk-in only - 2720 SE 17th Avenue, Portland OR 97202

*Open from February 18 to April 14, 2012*

Saturday: 10:00 AM – 3:00 PM

Sunday: 1:00 PM – 4:00 PM

#### Aloha VN Baptist Church (FAST)

Walk-in only - 511 SW 211th Avenue, Aloha OR 97006

*Open from February 11 to April 14, 2012*

Saturday: 3:00 PM – 5:00 PM

#### An Quang Buddhist Cultural Center (FAST)

18255 SW Johnson Street, Aloha OR 97006

Walk-in and Appointment call: (503) 430 – 8751

*Open from February 9 to April 14, 2012*

Saturday: 1:00 PM – 5:00 PM

Sunday: 1:00 PM – 5:00 PM

#### Cộng Đồng Việt Nam Oregon

(VITA & FAST) – Không cần làm hẹn  
4526 NE Sandy Boulevard, Portland OR 97213

*Mở cửa ngày 11 tháng 2 đến ngày 17 tháng 4*

Thứ Ba: 10:00 AM – 5:00 PM

Thứ Tư: 1:00 PM – 5:00 PM

Thứ Năm: 1:00 PM – 5:00 PM

Thứ Sáu: 1:00 PM – 5:00 PM

Thứ Bảy: 10:00 AM – 5:00 PM

#### Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang (VITA)

Không cần làm hẹn (vào trong quán ăn) - 5404 NE  
Alameda Dr., Portland OR 97213

*Mở cửa ngày 24 tháng 2 đến ngày 13 tháng 4*

Thứ Sáu: 10:00 AM – 3:00 PM

#### Hội Thánh Tin Lành Cộng Đồng (VITA)

Không cần làm hẹn - 2720 SE 17th Avenue, Portland OR  
97202

*Mở cửa ngày 18 tháng 2 đến ngày 14 tháng 4*

Thứ Bảy: 10:00 AM – 3:00 PM

Chủ Nhật: 1:00 PM – 4:00 PM

#### Hội Thánh Tin Lành Baptist Aloha (FAST)

Không cần làm hẹn - 511 SW 211th Avenue, Aloha OR  
97006

*Mở cửa ngày 11 tháng 2 đến ngày 14 tháng 4*

Thứ Bảy: 3:00 PM – 5:00 PM

#### Chùa Ân Quang (FAST)

18255 SW Johnson Street, Aloha OR 97006

Không cần làm hẹn . Nếu muốn làm hẹn, xin gọi: (503)  
430 – 8751

*Mở cửa ngày 9 tháng 2 đến ngày 14 tháng 4*

Thứ Bảy: 1:00 PM – 5:00 PM

Chủ Nhật: 1:00 PM – 5:00 PM

VITA: Volunteer Income Tax Assistant / Chương trình giúp khai thuế bởi thiện nguyện viên

FAST: Free Assisted Self-service Tax Preparation / Chương trình tự khai thuế nhưng nếu cần giúp đỡ sẽ được thiện nguyện viên giúp.